Mobilní odpařovací ochlazovač vzduchu 3v1

Mobilní odpařovací ochlazovač vzduchu 3v1 s dotykovým LED panelem a dálkovým ovládáním – Velano 100733

Model: 100733 • Značka: Velano • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní mobilní sloupový ochlazovač vzduchu 3v1 Velano 100733 (adiabatické chlazení vodou/ledem, ventilace a zvlhčování) s dotykovým horním ovládacím panelem s LED indikací, dálkovým ovladačem, 3 rychlostmi a 3 režimy proudění, automatickou oscilací lamel, časovačem a pojezdovými kolečky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Značka	100733 / Velano
Funkce zařízení 3v1	Odpařovací chlazení (Cool), vícerychlostní ventilátor, zvlhčování vzduchu
Napájecí napětí / Frekvence	220–240 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon	cca 60 – 65 W (úsporný provoz bez kompresoru a chladiva)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Značka	100733 / Velano
Funkce zařízení 3v1	Odpařovací chlazení (Cool), vícerychlostní ventilátor, zvlhčování vzduchu
Napájecí napětí / Frekvence	220–240 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon	cca 60 – 65 W (úsporný provoz bez kompresoru a chladiva)
Ovládání	Horní dotykový panel s LED displejem + bezdrátové IR dálkové ovládání
Rychlosti ventilátoru	3 stupně (Nízká / Střední / Vysoká)
Režimy proudění vzduchu	3 režimy (Normal – stálý / Natural – přirozený vánek / Sleep – noční)
Směrování vzduchu	Automatická horizontální oscilace vnitřních lamel + ručně nastavitelné přední žaluzie
Kontrola hladiny vody	Čelní svislý průhledný vodoznak s ryskami MIN a MAX
Časovač automatického vypnutí	Ano (nastavitelný z panelu i dálkového ovladače)
Mobilita	4 otočná pojezdová kolečka (360°) + integrované horní madlo
Třída elektrické ochrany / Krytí	Třída II (dvojitá izolace) / IPX0 (výhradně pro suché vnitřní prostory)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Tělo sloupového ochlazovače (1 ks)** – Bílo-černá skříň z odolného ABS plastu s integrovaným horním přenosným madlem.
- **2. Horní dotykový LED panel (1 ks)** – Přehledný černý panel se senzorovými tlačítky zapnutí, rychlosti, režimu, chlazení, oscilace a časovače.
- **3. Čelní výdechové žaluzie (1 sada)** – Horizontální lamely pro ruční nastavení výšky proudění + vnitřní automaticky kývající vertikální lamely.
- **4. Spodní nádrž na vodu s vodoznakem (1 ks)** – Zásobník na čistou studenou vodu s předním průzorem pro okamžitou kontrolu hladiny MIN/MAX.
- **5. Odpařovací vošťinová vložka a prachový filtr (1 sada)** – Zadní odnímatelná mřížka s omyvatelným předfiltrem a celulózovým chladicím médiem.
- **6. Ponorné oběhové čerpadlo (1 ks)** – Vnitřní nízkonapěťové čerpadlo skrápějící vošťinovou vložku v režimu Cool.
- **7. Pojezdová kolečka 360° (4 ks)** – Zásuvná otočná kolečka pro snadné přesouvání přístroje mezi místnostmi.
- **8. IR dálkový ovladač (1 ks)** – Kompaktní ovladač umožňující plnou obsluhu všech funkcí z pohodlí křesla či postele.
- **9. Chladicí boxy na led – Ice Pack (dle balení)** – Uzavřené plastové náplně k namrazení v mrazničce pro zvýšení chladicího účinku vody.
- **10. Napájecí kabel se zástrčkou (1 ks)** – Pevně připojený síťový přívod 230 V.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

- **Suchá pevná domácí obuv – Prevence úrazu elektrickým proudem při manipulaci se spotřebičem zapojeným do sítě 230 V**
- **Ochranné úklidové rukavice – EN ISO 374-1 (volitelně při pravidelném čištění vodní nádrže a odvápňování čerpadla)**
- **Respirátor proti prachu (při čištění filtru) – EN 149 FFP1 (volitelně pro alergiky při vyklepávání suchého zadního prachového předfiltru)**
- **Bezpečný odstup dětí a zvířat – Zákaz strkání prstů nebo předmětů skrz přední výdechové lamely za chodu ventilátoru**
- **Rovná vodorovná podlaha – Zajištění proti převrhnutí přístroje naplněného vodou**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před zapojením do zásuvky zatlačte všechna 4 pojezdová kolečka pevně do spodních otvorů základny a postavte přístroj na rovnou vodorovnou podlahu.
2. Zkontrolujte neporušenost napájecího kabelu a ověřte, že kolem zadní sací mřížky i předního výdechu je volný prostor alespoň 30 cm.
3. Pokud budete spouštět funkci odpařovacího chlazení (Cool), naplňte nádrž čistou studenou pitnou vodou mezi rysky MIN a MAX – nikdy nepřekračujte rysku MAX!
4. Do vodní nádrže nikdy nepřidávejte vonné oleje, parfémy, alkohol ani agresivní chemikálie – ucpe se odpařovací vložka a poškodí plast nádrže i čerpadlo.
5. Přístroj s naplněnou vodní nádrží nikdy nenaklánějte a nepřenášejte za madlo do schodů – přesouvejte jej pouze pomalým pojížděním po rovné podlaze.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zapojte vidlici do zásuvky 230 V ~ 50 Hz (ozve se pípnutí pohotovostního režimu) a stiskněte tlačítko ON/OFF na horním panelu nebo dálkovém ovladači.
2. Tlačítkem rychlosti (Speed) zvolte nízký, střední nebo vysoký výkon ventilátoru a ručně nastavte sklon předních horizontálních lamel.
3. Pro aktivaci adiabatického chlazení zkontrolujte hladinu vody nad ryskou MIN (případně vložte namražený chladicí box) a stiskněte tlačítko chlazení (Cool / vločka).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Dle potřeby zapněte automatické natáčení vnitřních lamel (Swing), zvolte režim proudění (Normal / Natural / Sleep) nebo nastavte časovač vypnutí (Timer).
5. Při odpařovacím chlazení zajistěte v místnosti mírné větrání (pootevřené okno/dveře) – v hermeticky uzavřené místnosti by narůstala vlhkost a klesal chladicí efekt.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před jakýmkoliv doplňováním vody, čištěním nebo vypouštěním nádrže vždy nejprve vypněte přístroj a vytáhněte vidlici ze zásuvky 230 V!
Pravidelně	Vodu v nádrži měňte při každodenním provozu minimálně 1× za 2–3 dny a nádrž vypláchněte měkkou houbičkou, abyste zabránili množení bakterií a zápachu.
Pravidelně	Zadní prachový předfiltr i voštinovou vložku čistěte každé 2 týdny vlažnou vodou; před dlouhodobým uskladněním nádrž vypusťte a nechte přístroj 30 minut běžet pouze v režimu ventilátoru, aby vložka zcela vyschla.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Funkce Cool je zapnutá, ale vzduch nechladí více než běžný ventilátor	Hladina vody klesla pod rysku MIN, vložka je zanesená vodním kamenem nebo je v místnosti příliš vysoká vlhkost.	Odpojte přístroj ze sítě, doplňte studenou vodu (s ledovým boxem) nad rysku MIN a vyvětrejte místnost.
Z výdechu je cítit zatuchlý zápach	Stagnující voda v nádrži nebo vlhká nevyčištěná voštinová vložka.	Vypusťte starou vodu, vymyjte nádrž roztokem vody s trochou octa, propláchněte voštinový filtr čistou vodou a nechte jej proschnout.
Dálkový ovladač nereaguje na stisk tlačítek	Vybitá baterie v ovladači nebo překážka mezi vysílačem a čelním přijímačem panelu.	Vyměňte baterii v dálkovém ovladači (dbejte na správnou polaritu +/-) a miřte přímo na horní ovládací panel ze vzdálenosti do 5 m.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Mobilní odpařovací ochlazovač vzduchu 3v1 s dotykovým LED panelem a dálkovým ovládáním – Velano 100733**
Typové označení / Model:	**100733** (Značka: Velano)
Funkce a určení zařízení:	Mobilní odpařovací ochlazovač vzduchu 3v1 s dotykovým LED panelem a dálkovým ovládáním – Velano 100733

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN 60335-1:2012+A15:2021; EN 60335-2-80:2003+A2:2009
- EN 60335-2-98:2003+A11:2019; EN 62233:2008
- EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 63000:2018

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.